

# የሕግ ጥበቃ ለህግ የሕግ ጥበቃ ለህግ የሕግ ጥበቃ ለህግ የሕግ ጥበቃ ለህግ

**IASC**

Inter-Agency Standing Committee  
የሕግ ጥበቃ ለህግ





















# සමුදාය

لدى مجتمع أو مؤسسة بمفردها جميع الإمكانيات اللازمة لتطبيق جميع التدخلات الخاصة بالحد الأدنى من الاستجابات في ظل حالة الطوارئ.

«...» Y «...»

...»

...»

...»

...»

සමුදාය

...»

...»

...»

...»

وتركز هذه الضوابط الإرشادية على تطبيق حد أدنى من الاستجابات الأساسية، ذات الأولوية الكبرى، التي ينبغي تطبيقها بأسرع ما يمكن في أي حالة طوارئ.

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

සමුදාය

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»

...»









١٤	١٥
لا تطرح عقاير جديدة أو ذات أسماء تجارية في الحالات التي لا تستدعي استخدام العقاقير على نطاق واسع.	استعلم من الجهات المعنية، عند تكوين فرق العمل والمتطوعين، بالإضافة إلى بناء القدرات الخاصة بفريق عمل منبثق من المجتمع المحلي و/أو المتأثر بحالة الطوارئ.
لا تبدأ بفحص من يعانون من اضطرابات نفسية دون توافر خدمات مناسبة ومتاحة للاستخدام لرعاية المصابين.	اتبع الجلسات التدريبية بشأن عناصر دعم الصحة العقلية والمعاونة «النفس - اجتماعية» بعمليات متابعة، وملاحظة؛ بهدف ضمان سلامة تطبيق التدخلات.
لا تودع أي أفراد للعلاج لدى مؤسسات علاجية (ما لم يكن ذلك مؤقتاً وكونه الملاذ الأخير الذي لا غنى عنه لتقديم خدمات الرعاية والحماية اللازمة).	قم بتيسير عملية تطوير برامج ذات صبغة محلية يديرها، ويطبقتها المجتمع بنفسه.
لا تلجأ إلى مسؤولي الاتصال بالوكالات والهيئات فقط عندما تريد الاتصال بالعالم الخارجي.	احذر العمل بأسلوب الجمعيات الخيرية التي تتعامل مع المجتمع بصفة أساسية باعتباره مجموعة من المحتاجين إلى خدمات معينة.
لا تعط أو تعرض صوراً إعلامية تلهب المشاعر تجاه معاناة المنكوبين، أو تعرضهم للخطر.	يُحظر تنظيم المساعدات بشكل يقوض أو يتجاهل مسؤوليات وإمكانات المجتمع المحلي.
لا تحصر تركيزك على الخدمات السريرية فقط، في ظل عدم توافر استجابة متعددة القطاعات.	لا تفترض أن جميع الممارسات المحلية ذات فائدة أو أن جميع المواطنين يؤيدون استخدام ممارسات معينة.
لا تستخدم الأدوية العامة المدرجة على قوائم الأدوية الأساسية المستخدمة بالبلاد.	لا تفترض أن جميع الأساليب المستوردة من خارج المجتمع بالضرورة، أفضل من غيرها، واحذر فرض هذه الأساليب على المواطنين بطريقة تهتمش الممارسات والمعتقدات الثقافية المحلية.
ضع نظماً فعالة لإحالة المنكوبين - بشدة - لجهات أخرى، وقدم المساعدات اللازمة لهم.	لا تصمم خدمات صحة نفسية موازية لجماعات خاصة متفرعة عن المجتمع.
صمم حلول رعاية ملائمة محلياً للأفراد الذين قد يتم إيداعهم للعلاج في مؤسسات علاجية.	أسهم في بناء القدرات الحكومية، وإدماج خدمات رعاية الصحة النفسية، لضحايا حالات الطوارئ في خدمات الصحة العامة، وخدمات الصحة النفسية المحلية (إن وجدت).
تعاون ونسق مع مسؤولي مختلف الوكالات والهيئات لتوفير قناة اتصال مزدوجة مع المنكوبين، ومع العالم الخارجي.	قم بتمكين الأفراد الذين يعانون من توتر هائل، بعد التعرض لعوامل ضغط مرعبة، من الحصول على مجموعة متنوعة من الخدمات تشمل الإسعافات الأولية السيكولوجية.
استخدم قنوات مثل وسائل الإعلام لنقل معلومات دقيقة تخفف من وطأة التوتر، وتساعد الأفراد على الحصول على الخدمات الإنسانية.	درب أخصائيي الرعاية الصحية الأولية/العامة على أفضل الممارسات المتعلقة بوصفات العلاج، وعلى عناصر الدعم السيكولوجي الرئيسية.
اعمل على أن تتكامل الاعتبارات «النفس - اجتماعية» المعنية مع قطاعات المساعدة الإنسانية كافة.	

١٤	١٥
لا تطرح عقاير جديدة أو ذات أسماء تجارية في الحالات التي لا تستدعي استخدام العقاقير على نطاق واسع.	استعلم من الجهات المعنية، عند تكوين فرق العمل والمتطوعين، بالإضافة إلى بناء القدرات الخاصة بفريق عمل منبثق من المجتمع المحلي و/أو المتأثر بحالة الطوارئ.
لا تبدأ بفحص من يعانون من اضطرابات نفسية دون توافر خدمات مناسبة ومتاحة للاستخدام لرعاية المصابين.	اتبع الجلسات التدريبية بشأن عناصر دعم الصحة العقلية والمعاونة «النفس - اجتماعية» بعمليات متابعة، وملاحظة؛ بهدف ضمان سلامة تطبيق التدخلات.
لا تودع أي أفراد للعلاج لدى مؤسسات علاجية (ما لم يكن ذلك مؤقتاً وكونه الملاذ الأخير الذي لا غنى عنه لتقديم خدمات الرعاية والحماية اللازمة).	قم بتيسير عملية تطوير برامج ذات صبغة محلية يديرها، ويطبقتها المجتمع بنفسه.
لا تلجأ إلى مسؤولي الاتصال بالوكالات والهيئات فقط عندما تريد الاتصال بالعالم الخارجي.	احذر العمل بأسلوب الجمعيات الخيرية التي تتعامل مع المجتمع بصفة أساسية باعتباره مجموعة من المحتاجين إلى خدمات معينة.
لا تعط أو تعرض صوراً إعلامية تلهب المشاعر تجاه معاناة المنكوبين، أو تعرضهم للخطر.	يُحظر تنظيم المساعدات بشكل يقوض أو يتجاهل مسؤوليات وإمكانات المجتمع المحلي.
لا تحصر تركيزك على الخدمات السريرية فقط، في ظل عدم توافر استجابة متعددة القطاعات.	لا تفترض أن جميع الممارسات المحلية ذات فائدة أو أن جميع المواطنين يؤيدون استخدام ممارسات معينة.
لا تستخدم الأدوية العامة المدرجة على قوائم الأدوية الأساسية المستخدمة بالبلاد.	لا تفترض أن جميع الأساليب المستوردة من خارج المجتمع بالضرورة، أفضل من غيرها، واحذر فرض هذه الأساليب على المواطنين بطريقة تهتمش الممارسات والمعتقدات الثقافية المحلية.
ضع نظماً فعالة لإحالة المنكوبين - بشدة - لجهات أخرى، وقدم المساعدات اللازمة لهم.	لا تصمم خدمات صحة نفسية موازية لجماعات خاصة متفرعة عن المجتمع.
صمم حلول رعاية ملائمة محلياً للأفراد الذين قد يتم إيداعهم للعلاج في مؤسسات علاجية.	أسهم في بناء القدرات الحكومية، وإدماج خدمات رعاية الصحة النفسية، لضحايا حالات الطوارئ في خدمات الصحة العامة، وخدمات الصحة النفسية المحلية (إن وجدت).
تعاون ونسق مع مسؤولي مختلف الوكالات والهيئات لتوفير قناة اتصال مزدوجة مع المنكوبين، ومع العالم الخارجي.	قم بتمكين الأفراد الذين يعانون من توتر هائل، بعد التعرض لعوامل ضغط مرعبة، من الحصول على مجموعة متنوعة من الخدمات تشمل الإسعافات الأولية السيكولوجية.
استخدم قنوات مثل وسائل الإعلام لنقل معلومات دقيقة تخفف من وطأة التوتر، وتساعد الأفراد على الحصول على الخدمات الإنسانية.	درب أخصائيي الرعاية الصحية الأولية/العامة على أفضل الممارسات المتعلقة بوصفات العلاج، وعلى عناصر الدعم السيكولوجي الرئيسية.
اعمل على أن تتكامل الاعتبارات «النفس - اجتماعية» المعنية مع قطاعات المساعدة الإنسانية كافة.	











የሥራ ጥበቃ ስልጠና ለሥራ ጥበቃ ሚኒስቴር (የሥራ ጥበቃ ስልጠና ለሥራ ጥበቃ ሚኒስቴር)

የሥራ ጥበቃ ስልጠና ለሥራ ጥበቃ ሚኒስቴር (የሥራ ጥበቃ ስልጠና ለሥራ ጥበቃ ሚኒስቴር)

- تطبيق استراتيجيات مكافحة العنف، بما في ذلك العنف المرتكز على النوع الاجتماعي.
- في حالات العنف السياسي، تيسير إبرام الاتفاقيات ذات المتابعة الخارجية بين الأطراف المتصارعة بهدف حماية المدنيين.
- تعزيز التصديق على وثائق حقوق الإنسان الدولية/الوثائق الإنسانية، ودعم تطبيقها.
- إعداد الممارسات التنظيمية اللازمة لتعظيم أمن العاملين، وسلامتهم في الميدان.

4 የሥራ ጥበቃ ስልጠና

- رسم خريطة إمكانات الموارد البشرية القائمة، شاملة الموارد التدريبية.
- تعزيز الوعي بالحاجة إلى عاملين على دراية بالثقافة واللغة المحلية.
- تدريب جميع العاملين على معايير الحماية الدولية، ومدونات السلوك.
- تدريب العاملين من مختلف القطاعات على دمج الدعم في أعمال الطوارئ، وفقا لهذه الضوابط الإرشادية.
- توسيع القاعدة المتاحة من عمالي الطوارئ المدربين على الدعم.
- تشجيع المؤسسات التعليمية على إدراج التدريب على الدعم ضمن برامجها التخصصية.
- توسيع نصيب الدعم في دورات الاستعداد للطوارئ، على مستوى العالم.
- وضع سياسات، وخطط مؤسسية لمكافحة، وإدارة مشكلات الدعم لدى العاملين في المجال الإنساني.
- وضع سياسات مؤسسية لتعظيم أمن وسلامة العاملين في هذا المجال.

- ٣.٣ تحديد، ومتابعة مهددات، ومعوقات الحماية، ومكافحتها، والتعامل معها، من خلال الحماية القانونية

- دعم إعادة التأهيل المجتمعي الآمن لضحايا أشكال العنف كافة.
- تقييد تعاطي المسكرات في المخيمات.
- اتخاذ الإجراءات اللازمة لمنع تجارة الرقيق.
- توفير الدعم السيكولوجي، والاجتماعي، والاقتصادي، والتعليمي، والطبي المناسب لضحايا انتهاكات حقوق الإنسان، وعائلاتهم، وللشهود، بما في ذلك شهود جلسات المحاكمة.
- مساعدة النظم القضائية في تطبيق القوانين وفقا للمعايير الدولية.
- تحديث التشريعات الخاصة بالصحة النفسية بالشكل اللائق.

- ١.٤ تحديد، وتوظيف العمالة اللازمة، والاستعانة بمتطوعين على دراية بالثقافة المحلية
- ٢.٤ التطبيق الصارم لمدونات السلوك، والضوابط الإرشادية الأخلاقية للعاملين
- ٣.٤ تنظيم الدورات التوجيهية، والتدريبية لعاملتي المعونة المعنيتين بدعم الصحة العقلية، والمعاونة «النفس - اجتماعية»
- ٤.٤ إدارة، ومكافحة مشكلات الصحة العقلية، والمعاونة «النفس - اجتماعية» لدى العاملين والمتطوعين

- وضع وصف للاختصاصات الرئيسة ذات الصلة للعاملين بالأوضاع المحلية.
- تأصيل مدونات السلوك والمعايير الأخلاقية، ومتابعتها، وتطبيقها تطبيقا صارما، وتعزيزها قدر الحاجة.
- رسم خريطة توزيع، ونطاق الجرعات التدريبية، والإشرافية المتلقاة.
- تعزيز عمليات التدريب، والإشراف، وبناء قدرات مضمونة الاستمرار عن طريق تأصيل التدريب، وإضفاء الطابع المؤسسي عليه.
- مراجعة الاستجابة لقضايا الدعم لدى العاملين، والالتزام بسياسات دعم الصحة النفسية، والمعاونة «النفس - اجتماعية» المطبقة لدى المنظمات بشأن العاملين، والمتطوعين.

ሥራ ጥበቃ ስልጠና ለሥራ ጥበቃ ሚኒስቴር - የሥራ ጥበቃ ስልጠና ለሥራ ጥበቃ ሚኒስቴር

2 የሥራ ጥበቃ ስልጠና

- رسم خريطة تشاركية، وإجراء تحليل سياقي للمجتمعات المحلية (الموقف الحالي، والموارد، والقطاعات، والخدمات، والممارسات).
- إجراء تحليل للمخاطر، ووضع خطة استجابة مجتمعية، تشمل نظام إنذار مبكر، وتعزيز الإمكانات المحلية، لتطبيق مثل تلك الخطط.

- ١.٥ تهيئة الظروف لتعبئة المجتمع، وتعزيز الشعور بالانتماء وملكية الاستجابة للطوارئ، والرقابة عليها في جميع القطاعات
- ٢.٥ تيسير الدعم الذاتي: المجتمعي، والاجتماعي

- تعزيز شعور المجتمع بامتلاك جهود الاستجابة، والانتماء لها.
- تيسير الظروف المعيشية، ودعم تطبيق المبادرات الإنمائية المجتمعية، والاقتصادية.
- توفير مساحة للناجين لمناقشة قضايا تعافي، وإنعاش الأوضاع (الاقتصادية، القضائية، الرمزية) الواجب تعاطيها بين الأطراف المسؤولة.



--	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• تطوير الإمكانيات اللازمة لمكافحة وتخفيف الأضرار المرتبطة بتعاطي المسكرات، ومواد الإدمان الأخرى.</li> </ul>	
---	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• زيادة فرص التحاق المراهقين من البنين والبنات بالتعليم، بما في ذلك التعليم الفني، وتنظيم برامج محو الأمية للكبار.</li> <li>• تأكد أن مناهج التعليم حساسة تجاه الثقافة، والتنوع، والقضايا المتعلقة بالنوع الاجتماعي.</li> <li>• رصد وتحسين جودة التعليم.</li> <li>• توفير سبل العيش اللازمة، وعناصر الدعم الضرورية الأخرى المطلوبة للالتحاق بالتعليم، ومكافحة التسرب.</li> <li>• النهوض بمستوى المهارات الحياتية، والتعليم الفني، والمهني.</li> <li>• بناء قدرات الدعم «النفس - اجتماعي» في التعليم الرسمي، وغير الرسمي.</li> <li>• تعزيز التصدي، والاستجابة للعنف، وصور الاستغلال الأخرى داخل المدارس.</li> <li>• إدراج أنشطة تعزيز السلام ضمن العملية التعليمية.</li> </ul>	<p>١.٧ تعزيز الحصول على تعليم داعم، آمن</p>
--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• رسم خريطة بالموارد الخاصة بالممارسات التعليمية الرسمية، وغير الرسمية القائمة.</li> <li>• تحديد مستويات التعليم، والخيارات المهنية المتاحة للأولاد والبنات، والبالغين الذين لم ينخرطوا في التعليم.</li> <li>• استخدام الأساليب التشاركية، وتدريب المدرسين على عناصر الدعم «النفس - اجتماعي» والإشراف عليهم في هذا المجال.</li> <li>• النهوض بإمكانات النظم التعليمية الوطنية، بخصوص توفير الدعم للصحة النفسية الاجتماعية، من خلال المدارس في حالات الطوارئ.</li> <li>• وضع خطط إدارة أزمات عامة، ونفسية اجتماعية للمدارس.</li> <li>• تعزيز القدرات التثقيفية، لسبل مواجهة الطوارئ، وإدماج أهم قضايا الحماية في المنهج.</li> </ul>	<p>٧.١</p>
---	------------

<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم النظم الموثقة وسهلة الاستخدام في النشر الدقيق للمعلومات</li> <li>• تعزيز مشاركة المجتمع في تصحيح ونشر المعلومات.</li> <li>• النشر المستمر للمعلومات الخاصة بتوافر المساعدات.</li> <li>• تنظيم حملات إعلامية لدعم المصابين بمشكلات عقلية، أو مشكلات نفسية اجتماعية.</li> <li>• متابعة، وتقييم مواد الاتصال.</li> </ul>	<p>١.٨ تزويد المنكوبين بالمعلومات المتعلقة بحالة الطوارئ، وجهود الإغاثة، وحقوقهم القانونية</p> <p>٢.٨ تيسير الحصول على المعلومات الخاصة بأساليب التكيف الإيجابي</p>
--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• رسم خريطة موارد المعلومات المتاحة، ورصد الفجوات الموجودة في هذه الموارد.</li> <li>• توعية العاملين بالجوانب الأخلاقية المتعلقة بجمع المعلومات.</li> <li>• إتاحة المعلومات لمختلف الجهات المستهدفة.</li> <li>• إعداد استراتيجية في توعية بالمخاطر لنشر المعلومات الجوهرية في أثناء حالات الطوارئ.</li> <li>• نشر معلومات عن كيفية مكافحة بعض المشكلات، مثل تفرق الأسر، في أثناء حالات الطوارئ.</li> <li>• رفض استغلال وسائل الإعلام للصور المؤذية أو نشر معلومات غير سليمة.</li> <li>• إشراك أصحاب المصلحة الرئيسيين في تكوين واختبار المعلومات الخاصة بالتعايش الإيجابي، ووسائل نشر هذه المعلومات.</li> </ul>	<p>8</p>
--	----------

<ul style="list-style-type: none"> <li>• مراجعة، وإجراء التقييمات الدورية الخاصة بالاعتبارات الاجتماعية، والسيكولوجية، عند توفير الأمن الغذائي والتغذية.</li> <li>• تشجيع، وتعزيز الاكتفاء الذاتي من الطعام.</li> </ul>	<p>١.٩ مراعاة اعتبارات اجتماعية، ونفسية معينة عند تقديم الطعام، وتوفير الدعم الغذائي (مثل: توفير المساعدات الآمنة للجميع مع المحافظة على كرامتهم، ومراعاة</p>
---	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• دراسة عادات، ومعتقدات إعداد الطعام، وأهم مكونات الوجبات الغذائية لدى المواطنين، قبل وقوع حالة الطوارئ.</li> <li>• متابعة الحصول على المغذيات الدقيقة المعروفة بتأثيرها على النمو السيكولوجي للأطفال.</li> </ul>	<p>9</p>
--	----------















ጽሑፍ ስልጠና ስልጠና ስልጠና

- حجم السكان، وحجم الجماعات الفرعية من السكان (وموقعها إذا كان ذا صلة)، والذين قد يكونون معرضين لخطر معين. (انظر الفصل الأول)
- معدل الوفيات، ومسبباتها.
- الحصول على الاحتياجات المادية الأساسية (مثل: المأكل، المأوى، المشرب، الإصحاح، الرعاية الصحية والتعليم).
- انتهاكات حقوق الإنسان، والأطر الحمائية العامة. (انظر صحيفة التدابير ١.٣، ٢.٣ و ٣.٣)
- الهياكل، والمتغيرات: الاجتماعية، السياسية، الدينية، والاقتصادية (مثال: قضايا الأمن والصراعات، بما في ذلك التقسيمات العرقية، والدينية، والطبقية، والجنسية، في داخل المجتمعات).
- التغيرات في الأنشطة الاجتماعية، والحياة اليومية للمجتمع.
- المعلومات الأثنوجرافية عن الموارد، والعادات، والأدوار، والمواقف الثقافية (المواقف تجاه الاضطرابات النفسية، والعنف المبني على النوع الاجتماعي، وسلوك طلب المساعدة).

ጽሑፍ ስልጠና

- تجارب المنكوبين في حالات الطوارئ: (استيعابهم للأحداث وأهميتها، القضايا المرصودة، والعواقب المتوقعة).

ጽሑፍ ስልጠና ስልጠና ስልጠና

- أعراض التوتر السيكولوجي، والاجتماعي، بما في ذلك المشكلات السلوكية، والعاطفية (مثال: النزعة العدوانية، الانسحاب من المجتمع، اضطرابات النوم)، والمؤشرات المحلية للتوتر.
- أعراض اضطراب السلوك، والوظائف اليومية.
- تعطل آليات التكافل، والدعم الاجتماعي (مثل: تعطل أنماط الدعم الاجتماعي، والصراعات العائلية، والعنف، وتقويض القيم المشتركة).
- المعلومات الخاصة بالأشخاص المصابين باضطرابات نفسية حادة، (كتلك التي يتم الحصول عليها من خلال نظم معلومات الخدمات الصحية). (انظر صحيفة التدابير ٢.٦ للمزيد من التفاصيل).

ጽሑፍ ስልጠና ስልጠና ስልጠና

- الطرق التي يساعد بها الناس أنفسهم، والآخرين - أي: طرق التكيف/الاستشفاء (مثل: المعتقدات الدينية، أو السياسية، وطلب العون من الأسرة، والأصدقاء).
- الطرق التي يكون السكان قد لجأوا إليها من قبل: للتصدي للأحداث الضارة.
- نوعيات الدعم الاجتماعي (تحديد المساعدين المهرة، والموثوقين في المجتمع)، ومصادر تكافل المجتمع (استمرار الأنشطة المجتمعية الاعتيادية، صنع القرارات الجامعة، الحوار والاحترام فيما بين الأجيال، دعم الجماعات المهمشة أو المعرضة للخطر).

ጽሑፍ ስልጠና ስልጠና ስልጠና

- هيكل برامج الدعم «النفس - اجتماعي»، وأماكنها، وعناصرها البشرية، ومواردها في مجال الخدمات الاجتماعية والتعليمية، وأثر حالة الطوارئ على الخدمات.
- هيكل برامج رعاية الصحة النفسية، وأماكنها، وعناصرها البشرية، ومواردها في قطاع الصحة. بما في ذلك: السياسات، وتوافر الأدوية، ودور مستشفيات الرعاية الصحية الأولية، والمستشفيات النفسية... الخ (انظر: أطلس الصحة النفسية لمنظمة الصحة العالمية الخاص بالبيانات الأساسية عن ١٩٢ بلدا)، وأثر حالة الطوارئ على الخدمات.
- رسم خريطة المهارات «النفس - اجتماعية» لممثلي المجتمع (مثل: الأخصائيين الاجتماعيين، والرموز الدينية أو المستشارين).
- رسم خريطة الشركاء المحتملين، ومدى وجوده/محتوى المواد التدريبية السابقة، في مجال دعم الصحة العقلية، والمعاونة «النفس - اجتماعية».
- رسم خريطة دعم الصحة العقلية، والمعاونة «النفس - اجتماعية»، أثناء حالات الطوارئ.

ጽሑፍ ስልጠና ስልጠና ስልጠና

- التوصيات الصادرة عن مختلف الأطراف المعنية.
- المدى الذي يتم به تطبيق التدابير المذكورة في هذه الضوابط الإرشادية الصادرة عن اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات.
- دور نظم الإحالة فيما بين، وداخل القطاعات الصحية، والاجتماعية، والتعليمية، والمجتمعية، والدينية.

















Tearfund. *Setting the Standard: A common approach for child protection in NGOs.* .7

<http://tilz.tearfund.org/webdocs/Tilz/Topics/Child%20Protection%20Policy.pdf>

UN Guiding Principles on Internal Displacement (1998). .V

<http://www.unhcr.ch/html/menu2/7/b/principles.htm>

Arabic: [http://www.unhcr.ch/pdf/principles\\_arab.pdf](http://www.unhcr.ch/pdf/principles_arab.pdf)

UNICEF and the Coalition to Stop the Use of Child Soldiers (3002). *Guide to the Optional Protocol on Children in Armed Conflict.* [http://www.unicef.org/publications/files/option\\_protocol\\_conflict.pdf](http://www.unicef.org/publications/files/option_protocol_conflict.pdf)

UNICEF. *A Principled Approach to Humanitarian Action*, e-learning course. [www.unicef.org/path](http://www.unicef.org/path) .9

### බූ මිනිස් හිමිකම්

ජූනි 2008 ආරක්ෂා කිරීමේ නියෝග - 1000 ක් පමණ ජනතාවගේ ජීවිතයන්, සෞඛ්‍යය සහ ස්ත්‍රී මර්ධනයන් වැනි, අනෙකුත් මානව හිමිකම් උල්ලංචනය කිරීමට ඉඩ සලසා ඇත.

2008 ආරක්ෂා කිරීමේ නියෝග - 1000 ක් පමණ ජනතාවගේ ජීවිතයන්, සෞඛ්‍යය සහ ස්ත්‍රී මර්ධනයන් වැනි, අනෙකුත් මානව හිමිකම් උල්ලංචනය කිරීමට ඉඩ සලසා ඇත.

මෙහිදී මානව හිමිකම්, ජීවිතයන්, සෞඛ්‍යය සහ ස්ත්‍රී මර්ධනයන් වැනි, අනෙකුත් මානව හිමිකම් උල්ලංචනය කිරීමට ඉඩ සලසා ඇත.

### සෞඛ්‍ය සහ මානව හිමිකම්

මෙහිදී මානව හිමිකම්, ජීවිතයන්, සෞඛ්‍යය සහ ස්ත්‍රී මර්ධනයන් වැනි, අනෙකුත් මානව හිමිකම් උල්ලංචනය කිරීමට ඉඩ සලසා ඇත.

මෙහිදී මානව හිමිකම්, ජීවිතයන්, සෞඛ්‍යය සහ ස්ත්‍රී මර්ධනයන් වැනි, අනෙකුත් මානව හිමිකම් උල්ලංචනය කිරීමට ඉඩ සලසා ඇත.

මෙහිදී මානව හිමිකම්, ජීවිතයන්, සෞඛ්‍යය සහ ස්ත්‍රී මර්ධනයන් වැනි, අනෙකුත් මානව හිමිකම් උල්ලංචනය කිරීමට ඉඩ සලසා ඇත.

මෙහිදී මානව හිමිකම්, ජීවිතයන්, සෞඛ්‍යය සහ ස්ත්‍රී මර්ධනයන් වැනි, අනෙකුත් මානව හිමිකම් උල්ලංචනය කිරීමට ඉඩ සලසා ඇත.

### සෞඛ්‍ය සහ මානව හිමිකම්

### ජූනි 2008 ආරක්ෂා කිරීමේ නියෝග

1. يمكنك الاستعراض التفصيلي للمواثيق الدولية المعنية بحقوق الإنسان، بما في ذلك النصوص الكاملة، ومدى التصديق عليها، على ما يلي:

<http://www.ohchr.org/english/law/index.htm>

Arabic: <http://www.ohchr.org/arabic/law/index.htm>

The website contains:

- the UN International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (1966)
- the UN International Covenant on Civil and Political Rights (1966)
- the General Comment 14 on the right to the highest attainable standard of health adopted by the Committee on Economic, Social and Cultural Rights in May 2000, (E/C.12/2000/4, CESCR dated 4 July 2000)
- the UN Principles for the Protection of Persons with Mental Illness and the Improvement of Mental Health Care (1991)
- the Geneva Conventions (1949) and the additional Protocols to the Conventions (ICRC, 1977).
- the Rome Statute of the International Criminal Court (1998)
- the UN Convention of the Rights of the Child (1989) and the Optional Protocols to the Convention (2000)
- the UN Convention Relating to the Status of Refugees (1951)
- the UN Convention for the Elimination of all Forms of Racial Discrimination (1965)
- the UN Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (1979) and the Optional Protocol to the Convention (1999).

### සෞඛ්‍ය සහ මානව හිමිකම්

Amnesty International, *International Human Rights Standards and Organisations*, in *Campaigning Manual*, chapter 6, [www.amnesty.org/resources/pdf/campaigning-manual/chapter6.pdf](http://www.amnesty.org/resources/pdf/campaigning-manual/chapter6.pdf). [To access the full manual: <http://web.amnesty.org/pages/campaigning-manual-eng>].

Arabic: <http://www.amnesty.org/arabic/>

Health and Human Rights Info. <http://www.hhri.org> .3

OCHA (forthcoming). *Developing a Humanitarian Advocacy Strategy and Action Plan: A Step-by-Step Manual.*

Slim H. and Bonwick A. (2005). *Protection: An ALNAP Guide for Humanitarian Agencies.* [http://www.odi.org.uk/ALNAP/publications/protection/alnap\\_protection\\_guide.pdf](http://www.odi.org.uk/ALNAP/publications/protection/alnap_protection_guide.pdf)

















මෙහි ඇති මූලධර්මයන්

منظمة العفو الدولية:

<http://www.amnesty.org>

Arabic: <http://www.amnesty.org/arabic/>

منظمة مراقبة حقوق الإنسان:

<http://www.hrw.org>

Arabic: <http://www.hrw.org/arabic/>

لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان:

<http://www.cifh.org/DefaultE.htm>

මානව හිමිකම් සම්බන්ධ

මානව හිමිකම් මූලධර්මයන් මානව හිමිකම් සම්බන්ධයෙන් Y ටී.එච්. 1.1

මෙහි මූලධර්මයන්

මෙහි මූලධර්මයන් මානව හිමිකම් සම්බන්ධයෙන් මානව හිමිකම් . 1.1

- මෙහි මූලධර්මයන් මානව හිමිකම් සම්බන්ධයෙන් මානව හිමිකම් . 1.1

මෙහි මූලධර්මයන් මානව හිමිකම් සම්බන්ධයෙන් මානව හිමිකම් . 1.1

මෙහි මූලධර්මයන් මානව හිමිකම් සම්බන්ධයෙන් මානව හිමිකම් . 1.1

මෙහි මූලධර්මයන්

මෙහි මූලධර්මයන් මානව හිමිකම් සම්බන්ධයෙන් මානව හිමිකම් . 1.1

මෙහි මූලධර්මයන් මානව හිමිකම් සම්බන්ධයෙන් මානව හිමිකම් . 1.1

මෙහි මූලධර්මයන් මානව හිමිකම් සම්බන්ධයෙන් මානව හිමිකම් . 1.1

මෙහි මූලධර්මයන්

ActionAid (2001). Learning About Rights – Module three: law and rights in emergencies. . 1  
<http://www.reliefweb.int/library/library/actionaid-rights-2001.htm>

Active Learning Network for Accountability and Performance in Humanitarian Action (ALNAP) . 2  
(2005). Protection: An ALNAP Guide for Humanitarian Emergencies.  
[www.odi.org.uk/alnap/publications/protection/index.htm](http://www.odi.org.uk/alnap/publications/protection/index.htm)

IRIN (2006). Justice for a Lawless World: Rights and Reconciliation in a New Era of International Law . 2  
(Parts I and III). <http://www.irinnews.org/webspecials/RightsAndReconciliation/default.asp>

Keeping Children Safe (2006). 'Setting the international standards for child protection'. . 2  
<http://www.keepingchildrensafe.org.uk/>

UNICEF (2003). Technical Notes: Special Considerations for Programming in Unstable Situations. . 2  
[http://www.unicef.org/protection/files/Tech\\_Notes\\_chap\\_14\\_Psychosocial\\_Dev.pdf](http://www.unicef.org/protection/files/Tech_Notes_chap_14_Psychosocial_Dev.pdf)











٩. تحديد استجابة متفق عليها في الحالات التي يشكل فيها سلوك المدعى فعلا جنائيا سواء في البلد المضيف أو البلد الأصلي للمجرم.

١٠. الاحتفاظ بسجلات مكتوبة عن إثبات إخلالهم بمدونات السلوك، وذلك لزيادة فاعلية الإجراءات اللاحقة المتعلقة بمراجعة الإحالة، والتوظيف.

### المراجع

١. Horizons, Population Council, Impact, Family Health International (2005). *Ethical Approaches to Gathering Information from Children and Adolescents in International Settings*.  
[www.popcouncil.org/pdfs/horizons/childrenethics.pdf](http://www.popcouncil.org/pdfs/horizons/childrenethics.pdf)
٢. IASC (2004). Model Complaints Referral Form (Sexual Exploitation and Abuse).  
<http://www.icva.ch/cgi-bin/browse.pl?doc=doc00001187>
٣. IASC (2004). Model Information Sheet for Communities.  
<http://www.icva.ch/cgi-bin/browse.pl?doc=doc00001186>
٤. IASC (2004). Terms of Reference for In-Country Focal Points on Sexual Exploitation and Abuse.  
<http://www.icva.ch/cgi-bin/browse.pl?doc=doc00001185>
٥. IASC (2004). Terms of Reference for In-Country Networks on Sexual Exploitation and Abuse.  
<http://www.icva.ch/cgi-bin/browse.pl?doc=doc00001184>
٦. International Council of Voluntary Agencies (forthcoming). *Building Safer Organisations*. Geneva: ICVA.
٧. IFRC, *Code of Conduct for the International Red Cross and Red Crescent Movement and NGOs in Disaster Relief*. [www.IFRC.org/PUBLICAT/conduct/code.asp](http://www.IFRC.org/PUBLICAT/conduct/code.asp)
٨. Keeping Children Safe (2006). 'Setting the international standards for child protection'.  
<http://www.keepingchildrensafe.org.uk/>
٩. United Nations (2003). *Secretary-General's Bulletin: Special Measures for Protection from Sexual Exploitation and Sexual Abuse* (ST/SGB/2003/13).  
<http://www.humanitarianinfo.org/iasc/content/products/docs/SGBBulletin.pdf>
١٠. United Nations (2004). *Special Measures for Protection from Sexual Exploitation and Sexual Abuse: Report of the Secretary-General* (A/58/777). English, French, Arabic and Spanish:  
<http://www.un.org/Docs/journal/asp/ws.asp?m=A/85/777> - Arabic:  
<http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N04/322/55/PDF/N0432255.pdf?OpenElement>

١١. وضع آليات شكاوى متاحة، ومحل ثقة، يتوافر فيها ما يلي:  
١٢. تعريف أفراد المجتمع بالمعايير، والإرشادات الأخلاقية، وبكيفية الإبلاغ عن مخاوفهم بسرية، وبالجهد المنوطة بذلك.  
١٣. التأكد من استيعاب الموظفين كافة أنه ينبغي عليهم الإبلاغ عن جميع المخاوف فور وقوعها.  
١٤. تطبيق بروتوكولات تحقيق تلتزم بأحد المعايير المتعارف عليها، مثل نموذج إجراءات الشكاوى والتحقيقات للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات (انظر المصادر الرئيسية).  
١٥. اتخاذ إجراءات تأديبية ضد الموظفين الذين يثبت إخلالهم بمدونة السلوك أو الضوابط الإرشادية الأخلاقية.

١٦. وضع آليات شكاوى متاحة، ومحل ثقة، يتوافر فيها ما يلي:

١. وضع آليات شكاوى متاحة، ومحل ثقة، يتوافر فيها ما يلي:
٢. تعريف أفراد المجتمع بالمعايير، والإرشادات الأخلاقية، وبكيفية الإبلاغ عن مخاوفهم بسرية، وبالجهد المنوطة بذلك.
٣. التأكد من استيعاب الموظفين كافة أنه ينبغي عليهم الإبلاغ عن جميع المخاوف فور وقوعها.
٤. تطبيق بروتوكولات تحقيق تلتزم بأحد المعايير المتعارف عليها، مثل نموذج إجراءات الشكاوى والتحقيقات للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات (انظر المصادر الرئيسية).
٥. اتخاذ إجراءات تأديبية ضد الموظفين الذين يثبت إخلالهم بمدونة السلوك أو الضوابط الإرشادية الأخلاقية.

٥. تعريف أفراد المجتمع بالمعايير، والإرشادات الأخلاقية، وبكيفية الإبلاغ عن مخاوفهم بسرية، وبالجهد المنوطة بذلك.

٦. التأكد من استيعاب الموظفين كافة أنه ينبغي عليهم الإبلاغ عن جميع المخاوف فور وقوعها.

٧. تطبيق بروتوكولات تحقيق تلتزم بأحد المعايير المتعارف عليها، مثل نموذج إجراءات الشكاوى والتحقيقات للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات (انظر المصادر الرئيسية).

٨. اتخاذ إجراءات تأديبية ضد الموظفين الذين يثبت إخلالهم بمدونة السلوك أو الضوابط الإرشادية الأخلاقية.

٩. اتخاذ إجراءات تأديبية ضد الموظفين الذين يثبت إخلالهم بمدونة السلوك أو الضوابط الإرشادية الأخلاقية.







සූචක සේවාවන්

සූචක සේවාවන් යනු යම්කිසි විටෙකදී සිදුවන අපරිසිද්ධතා සහ අනතුරු සහිතව ජීවත් වීමට අපහසු වන ප්‍රදේශවලදී සිදු වන සූචක සේවාවන් වේ. මෙම සේවාවන් මගින් ප්‍රදේශයේ ජනතාවගේ සාමාන්‍ය ජීවිතයට හානි සිදු වීමට අවදානමක් ඇති අවස්ථාවන්හිදී සූචක සේවාවන් සැපයීමට හැකි වේ. මෙම සේවාවන් මගින් ප්‍රදේශයේ ජනතාවගේ සාමාන්‍ය ජීවිතයට හානි සිදු වීමට අවදානමක් ඇති අවස්ථාවන්හිදී සූචක සේවාවන් සැපයීමට හැකි වේ.

සූචක සේවාවන්

සූචක සේවාවන් මගින් ප්‍රදේශයේ ජනතාවගේ සාමාන්‍ය ජීවිතයට හානි සිදු වීමට අවදානමක් ඇති අවස්ථාවන්හිදී සූචක සේවාවන් සැපයීමට හැකි වේ. මෙම සේවාවන් මගින් ප්‍රදේශයේ ජනතාවගේ සාමාන්‍ය ජීවිතයට හානි සිදු වීමට අවදානමක් ඇති අවස්ථාවන්හිදී සූචක සේවාවන් සැපයීමට හැකි වේ.

Baron N. (2006). 'The "TOT": A global approach for the Training of Trainers for psychosocial and mental health interventions in countries affected by war, violence and natural disasters'. *Intervention: International Journal of Mental Health, Psychosocial Work and Counselling in Areas of Armed Conflict*, 4, 109-126. <http://www.interventionjournal.com/index1.html>

Jensen S.B. and Baron N. (2003). 'Training programs for building competence in early intervention skills'. In: *Reconstructing Early Intervention After Trauma*. Editors: Ørner R. and Schnyder U. Oxford: Oxford University Press. [http://www.who.int/mental\\_health/emergencies/mh\\_key\\_res/en/index.html](http://www.who.int/mental_health/emergencies/mh_key_res/en/index.html)

Psychosocial Working Group (2006). CD of training manuals from numerous organisations. <http://www.forcedmigration.org/psychosocial/>

Sphere Project (2004). The Humanitarian Charter. *Humanitarian Charter and Minimum Standards in Disaster Response*. Geneva: Sphere Project. <http://www.sphereproject.org/handbook/index.htm>  
Arabic version: <http://www.sphereproject.org/arabic2004/hdbkpdf/full-book.pdf>

Van der Veer G. (2006). 'Training trainers for counsellors and psychosocial workers in areas of armed conflict: some basic principles'. *Intervention: International Journal of Mental Health, Psychosocial Work and Counselling in Areas of Armed Conflict*, 4, 97-108. <http://www.interventionjournal.com/index1.html>

Weine S. et al. (2002). *Guidelines for International Training in Mental Health and Psychosocial Interventions for Trauma Exposed Populations in Clinical and Community Settings*. [http://www.who.int/mental\\_health/resources/training\\_guidelines\\_for\\_trauma\\_interventions.pdf](http://www.who.int/mental_health/resources/training_guidelines_for_trauma_interventions.pdf)





























සෞඛ්‍ය සේවාව ප්‍රධාන වශයෙන් මධ්‍යම ශ්‍රේණි .  
 . සෞඛ්‍ය සේවාව මගින් මධ්‍යම ශ්‍රේණි සේවාව සැපයීමට  
 , මධ්‍යම ශ්‍රේණි සේවාව මගින් මධ්‍යම ශ්‍රේණි සේවාව සැපයීමට  
 ) සේවාව සැපයීමට , මධ්‍යම ශ්‍රේණි සේවාව සැපයීමට  
 සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට  
 සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට

සටහන

PAHO/WHO (2004). 'Sociocultural aspects'. In: *Management of Dead Bodies in Disaster Situations*, pp.85-106. Washington: PAHO. <http://www.paho.org/English/DD/PED/DeadBodiesBook.pdf>

Psychosocial Working Group (2003). *Psychosocial Intervention in Complex Emergencies: A Conceptual Framework*.

<http://www.forcedmigration.org/psychosocial/papers/Conceptual%20Framework.pdf>

Sphere Project (2004). *Humanitarian Charter and Minimum Standards in Disaster Response*.

Mental and social aspects of health, pp.291-293. Geneva: Sphere Project.

<http://www.sphereproject.org/handbook/index.htm>

Arabic: <http://www.sphereproject.org/arabic2004/hdbkpdf/full-book.pdf>

3. سبل الدعم الثقافي، والديني، والروحي، وآليات الموائمة:

: මධ්‍යම ශ්‍රේණි සේවාව සැපයීමට

සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට

සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට

සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට

සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට

සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට

සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට

සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට

සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට

මධ්‍යම ශ්‍රේණි සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට  
 සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට  
 සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට  
 සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට

4. بث المعلومات المجمعّة من قبل الأطراف الفاعلة في الشؤون الإنسانية،

في أثناء اجتماعات التنسيق، والاجتماعات على مستوى القطاعات:

සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට  
 සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට  
 සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට  
 සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට

5. تيسير الظروف لممارسات التداوي الملائمة:

සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට  
 සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට සෞඛ්‍ය සේවාව සැපයීමට







සූර්යාලයේ සිටින ළමයන්ගේ සුවසේන වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කිරීමට අවශ්‍ය වේ. මෙහිදී ප්‍රධාන අරමුණ වන්නේ ළමයන්ගේ ජීවිතය සුරැකීම සහ ඔවුන්ගේ සුවසේන වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කිරීමයි. මෙහිදී ප්‍රධාන අරමුණ වන්නේ ළමයන්ගේ ජීවිතය සුරැකීම සහ ඔවුන්ගේ සුවසේන වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කිරීමයි.

2000-1999 වැනි කාලයේදී මෙහිදී ප්‍රධාන අරමුණ වන්නේ ළමයන්ගේ ජීවිතය සුරැකීම සහ ඔවුන්ගේ සුවසේන වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කිරීමයි. මෙහිදී ප්‍රධාන අරමුණ වන්නේ ළමයන්ගේ ජීවිතය සුරැකීම සහ ඔවුන්ගේ සුවසේන වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කිරීමයි.

Bernard van Leer Foundation (2005). Early Childhood Matters. Volume 104: Responding to young children in post-emergency situations. [http://www.bernardvanleer.org/publication\\_store/publication\\_store\\_publications/Early\\_Childhood\\_Matters\\_104/file](http://www.bernardvanleer.org/publication_store/publication_store_publications/Early_Childhood_Matters_104/file)

Consultative Group on Early Childhood Care and Development (1996). Children as Zones of Peace: Working with Children Affected by Armed Violence. [http://www.ecdgroup.com/docs/Children\\_as\\_Zones\\_of\\_Peace; Working\\_with\\_Children\\_Affected\\_by\\_Armed\\_Violence-13\\_05\\_2001-13\\_53\\_24.pdf](http://www.ecdgroup.com/docs/Children_as_Zones_of_Peace; Working_with_Children_Affected_by_Armed_Violence-13_05_2001-13_53_24.pdf)

Emergency Nutrition Network Online (2006). Infant Feeding in Emergencies. <http://www.enonline.net/ife/>

Human Sciences Research Council of South Africa (HSRC). Psychosocial Support Resources: Davids D. (Hesperian Foundation), Emotional Behaviour Book. [http://www.hsra.ac.za/Research\\_Programme-Page-76.phtml](http://www.hsra.ac.za/Research_Programme-Page-76.phtml)

ICRC, IRC, Save the Children UK, UNICEF, UNHCR and World Vision (2004). Inter-Agency Guiding Principles on Unaccompanied and Separated Children. Save the Children UK. <http://www.unhcr.org/cgi-bin/texis/vtx/protect/opendoc.pdf?tbl=PROTECTION&id=4098b3172>

INFO Reports/Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health (2006). Breastfeeding Questions Answered: A Guide for Providers. <http://www.infoforhealth.org/infoforhealth/breastfeeding/inforft5.pdf>

Save the Children UK (2006). ECD Guidelines for Emergencies – the Balkans. <http://www.savethechildren.org.uk/scuk/jsp/resources/details.jsp?id=4174&group=resources&section=policy&subsection=details&pagelang=en>

UNESCO and IIEP (2006). Guidebook for Planning Education in Emergencies and Reconstruction. <http://www.unesco.org/iiep/eng/focus/emergency/guidebook.htm>

UNICEF and Macksoud M. (2000). Helping Children Cope with the Stresses of War: A Manual for Parents and Teachers. [http://www.unicef.org/publications/files/Helping\\_Children\\_Cope\\_with\\_the\\_Stresses\\_of\\_War.pdf](http://www.unicef.org/publications/files/Helping_Children_Cope_with_the_Stresses_of_War.pdf)

UNICEF (2002). HIV and Infant Feeding. [http://www.unicef.org/publications/files/pub\\_hiv\\_infantfeeding\\_en.pdf](http://www.unicef.org/publications/files/pub_hiv_infantfeeding_en.pdf)

WHO (2006). Mental health and psychosocial well-being among children in severe food shortage situations. Geneva: WHO. [http://www.who.int/nmh/publications/msd\\_MHChildFSS9.pdf](http://www.who.int/nmh/publications/msd_MHChildFSS9.pdf)

Women's Commission for Refugee Women and Children (2005). Field-friendly Guide to Integrate Emergency Obstetric Care in Humanitarian Programs. [http://www.womenscommission.org/pdf/EmOC\\_ffg.pdf](http://www.womenscommission.org/pdf/EmOC_ffg.pdf)

































ස» මෙ මධ්‍යයේY

බව්වු »සු සි jL M වෙසෙස ක H ස මි වෙසෙසේ » L.. රේ .

සේ

බිබ්බේම වු බිබ්බ මාන ඉර පෙර්වෙරු යුතු » ම .

ඉබ්බ ම සු වෙසේ මිබ්බ (

බිබ්බ මාන යුර්වෙරු පු වෙසේ .

සුරු-සුරු මුල් රේ

බිබ්බේම බිබ්බ රි සු - සුරු වෙරු මාන බිබ්බ මිබ්බ බේ .

» යුරු ම පුරු ම පු වෙසේ - බිබ්බේම බිබ්බ බිබ්බ යුරු

රුරු ' මාන

ම යු වෙසේ - , බිබ්බ මේ ' පු වෙසේ රු ' යුරු ම .

; ම ' ඉබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ( යු වෙසේ ම බිබ්බ බේ

මුරු ම ම බිබ්බ ම බිබ්බ - ) පු ( . මුරු ම ම බිබ්බ ම බිබ්බ

ම යු වෙසේ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ' ම බිබ්බ ම බිබ්බ

යු වෙසේ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ

ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ

රුරු ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ .

, බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ

, බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ

රුරු ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ ම බිබ්බ

. ම බිබ්බ ම බිබ්බ

බිබ්බේම බිබ්බ

Center for World Indigenous Studies. [www.cwis.org](http://www.cwis.org) . 1

International Psychiatry, Vol 8, 2005, pp.2-9. Thematic papers on . 2  
traditional medicines in psychiatry. <http://www.rcpsych.ac.uk/pdf/ip8.pdf>

Save the Children (2006). *The Invention of Child Witches in the Democratic Republic of Congo: . 3*  
*Social Cleansing, Religious Commerce And The Difficulties Of Being A Parent In An Urban Culture.*  
[http://www.savethechildren.org.uk/scuk\\_cache/scuk/cache/cmsattach/3894\\_DRCWitches1.pdf](http://www.savethechildren.org.uk/scuk_cache/scuk/cache/cmsattach/3894_DRCWitches1.pdf)

WHO/UNHCR (1996). 'Traditional medicine and traditional healers', pp.89-99, . 4  
*Mental Health of Refugees.* Geneva: WHO/UNHCR.  
<http://whqlibdoc.who.int/hq/1996/a49374.pdf>

WHO (2003). *Traditional Medicine: Fact Sheet.* <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs134/en/> . 5

WHO (2006). *Traditional Medicine.* <http://www.who.int/medicines/areas/traditional/en/index.html> . 6



































ከገንዘብ ጋር የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት

- نقص الأمن (مثل مهاجمة النساء الذين يجمعون خشب الوقود).
- انخفاض قدرة الأفراد على توفير الطعام لمن يعزلونهم (مثلاً نتيجة الكساد الشديد).
- سوء التوجيه الذي يمنع الأفراد، أو يحول دون حصولهم على الطعام (مثلاً: نتيجة مرض نفسي، أو عصبي، أو تلقي معلومات خاطئة، أو اضطهاد سياسي، أو معتقدات خرافية متعلقة بحالات الطوارئ).
- فقدان الشهية (مثلاً نتيجة الحزن الشديد، بعد فقدان أحد أفراد الأسرة).

- إعاقات نفسية، ومعرفية خطيرة، لاسيما في الأطفال صغيري السن (مثلاً نتيجة حالات نقص التغذية المزمنة، وغياب الدافع الاجتماعي، والعاطفي).
- استراتيجيات تكيف ضارة (مثل بيع الأصول المهمة، وممارسة الجنس مقابل الحصول على طعام، وتسرب الأطفال من المدارس، وتجاهل الأضعف من أفراد العائلة كالأطفال).
- تعطيل القانون، والنظام (مثل الاقتتال على الموارد).
- فقدان الأمل، والرؤية المستقبلية، (كما هو الحال في النزاعات المسلحة طويلة الأمد).
- مشاعر العجز، والاستسلام (مثلاً عقب فقدان سبل العيش).
- عدوانية التصرف (مثلاً في المواقف التي يُعتقد فيها غياب العدل، في أثناء تخصيص، أو توزيع الطعام).

የሥነ ምግባር ጥናት ላይ የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት

የሥነ ምግባር ጥናት ላይ የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት

የሥነ ምግባር ጥናት

1. تقييم العوامل النفسية الاجتماعية المتعلقة بالأمن الغذائي، والتغذية، والمساعدات الغذائية:

የሥነ ምግባር ጥናት ላይ የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት

የሥነ ምግባር ጥናት ላይ የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት

የሥነ ምግባር ጥናት ላይ የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት

የሥነ ምግባር ጥናት ላይ የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት

የሥነ ምግባር ጥናት ላይ የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት

2. زيادة المشاركة في التخطيط، وتوزيع، ومتابعة المساعدات الغذائية:

የሥነ ምግባር ጥናት ላይ የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት

የሥነ ምግባር ጥናት ላይ የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት

የሥነ ምግባር ጥናት ላይ የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት

የሥነ ምግባር ጥናት ላይ የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት

3. زيادة الأمن، والحماية عند تنفيذ برنامج المساعدات الغذائية:

የሥነ ምግባር ጥናት ላይ የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት

የሥነ ምግባር ጥናት ላይ የሚያደግ የሥነ ምግባር ጥናት















ස» මග සිටැලිය»Y

ව්‍යවහාරයේදී වැඩිපුර සහතිකයක් ලෙසින්, සමස්ත සියලුම සේවකයන්ට  
සහතිකයක් ලෙසින්, සියලුම සේවකයන්ට සහතිකයක් ලෙසින්,  
සහතිකයක් ලෙසින්, සියලුම සේවකයන්ට සහතිකයක් ලෙසින්,  
සහතිකයක් ලෙසින්, සියලුම සේවකයන්ට සහතිකයක් ලෙසින්.

සෞඛ්‍ය සේවාව : සේවකයන්

සෞඛ්‍ය සේවාව සඳහා සේවකයන්ගේ සහතිකයක් ලෙසින්,  
සෞඛ්‍ය සේවාව සඳහා සේවකයන්ගේ සහතිකයක් ලෙසින්,  
සෞඛ්‍ය සේවාව සඳහා සේවකයන්ගේ සහතිකයක් ලෙසින්,  
සෞඛ්‍ය සේවාව සඳහා සේවකයන්ගේ සහතිකයක් ලෙසින්,  
සෞඛ්‍ය සේවාව සඳහා සේවකයන්ගේ සහතිකයක් ලෙසින්,  
සෞඛ්‍ය සේවාව සඳහා සේවකයන්ගේ සහතිකයක් ලෙසින්.

Y මගේ Y වෙබ් අඩවියේ සඳහන් කර ඇති, සෞඛ්‍ය සේවකයන්ගේ සහතිකයක් ලෙසින්,  
සෞඛ්‍ය සේවකයන්ගේ සහතිකයක් ලෙසින්.

මෙහිදී ( ) r සෞඛ්‍ය සේවකයන්ගේ සහතිකයක් ලෙසින්,  
සෞඛ්‍ය සේවකයන්ගේ සහතිකයක් ලෙසින්.

සෞඛ්‍ය සේවාව

Active Learning Network for Accountability and Performance in Humanitarian Action (ALNAP) . 1  
(2003). 'Participation and water/sanitation programmes'. In: *Participation by Crisis-Affected  
Populations in Humanitarian Action: A Handbook for Practitioners*, pp.275-294.  
[http://www.odi.org.uk/ALNAP/publications/gs\\_handbook/gs\\_handbook.pdf](http://www.odi.org.uk/ALNAP/publications/gs_handbook/gs_handbook.pdf)

IASC (2005). *Guidelines on Gender-Based Violence Interventions in Humanitarian Settings*. . 2  
Action Sheet 7.4: Provide sanitary materials to women and girls, p.61. Geneva: IASC.  
[http://www.humanitarianinfo.org/iasc/content/subsidi/tf\\_gender/gbv.asp](http://www.humanitarianinfo.org/iasc/content/subsidi/tf_gender/gbv.asp)  
Arabic:  
<http://www.humanitarianinfo.org/iasc/content/products/docs/GBV%20Guidelines%20Arabic.pdf>

Jones H. and Reed B. (2005). *Access to Water and Sanitation for Disabled People and Other Vulnerable Groups*. . 3  
<http://wedc.lboro.ac.uk/publications/details.php?book=1%2084380%20079%209>

Sphere Project (2004). *Humanitarian Charter and Minimum Standards in Disaster Response*. . 4  
Minimum Standards in Water, Sanitation and Hygiene Promotion, pp.51-102.  
Geneva: Sphere Project. <http://www.sphereproject.org/handbook/index.htm>  
Arabic: <http://www.sphereproject.org/arabic2004/hdbkpdf/full-book.pdf>

UNHCR. (2000). *Handbook for Emergencies*. <http://www.unhcr.org/publ/PUBL/3bb2fa26b.pdf> . 5

University of Wisconsin, Emergency Settlement Project (1996). . 6  
*Topic 14 – Environmental Health: Water, Sanitation, Hygiene, and Vector Management*.  
<http://dmc.engr.wisc.edu/es96/Environhealth.html>

